

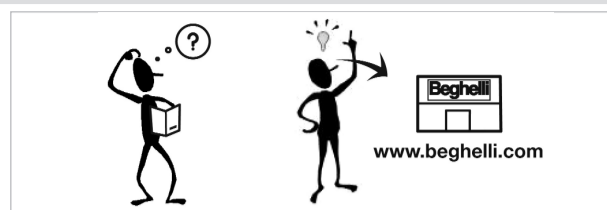
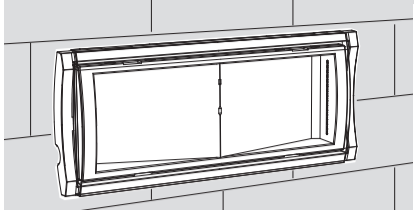
Formula 65 LED AT BEGHELLI

230V-50Hz
CE
 04/108
 06/95
IP65

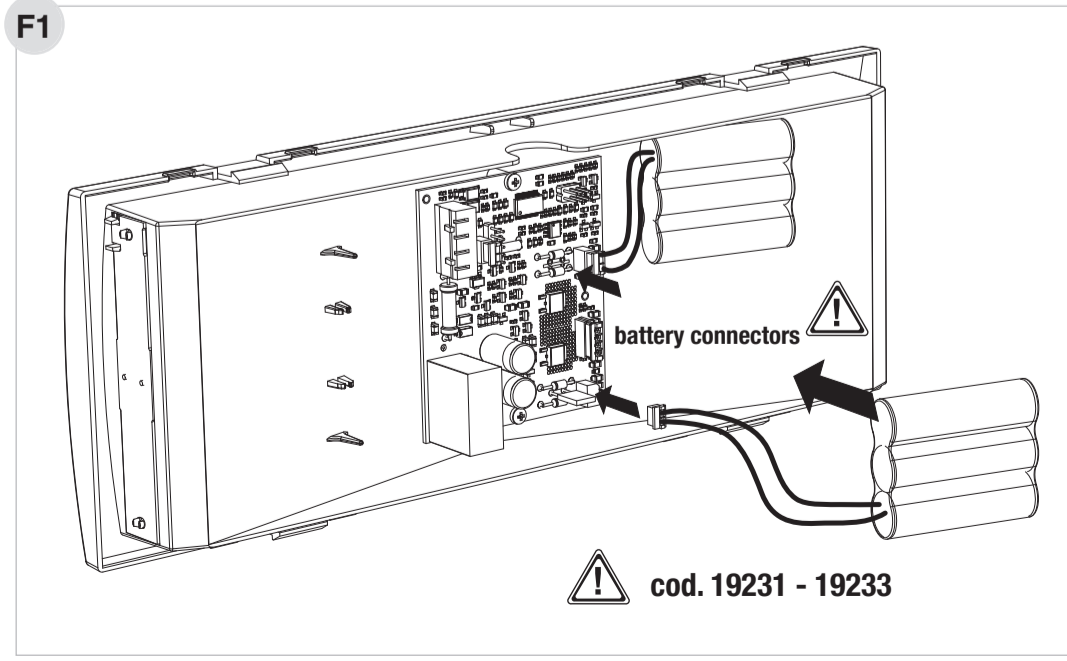
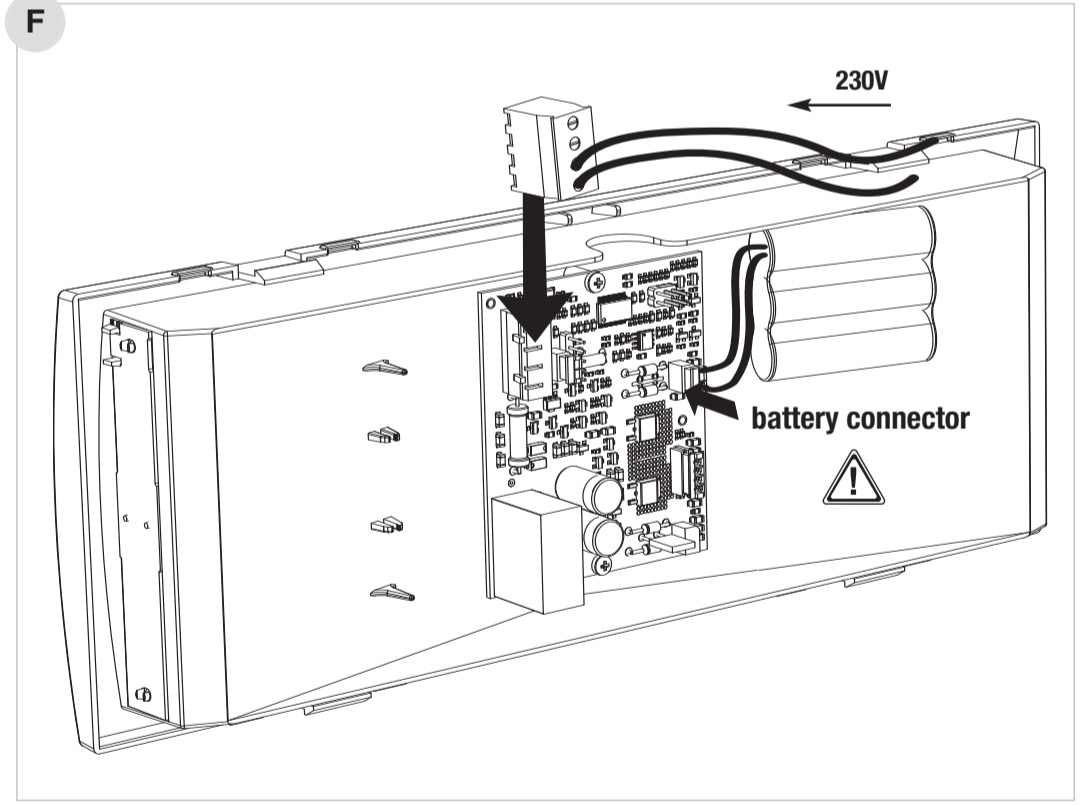
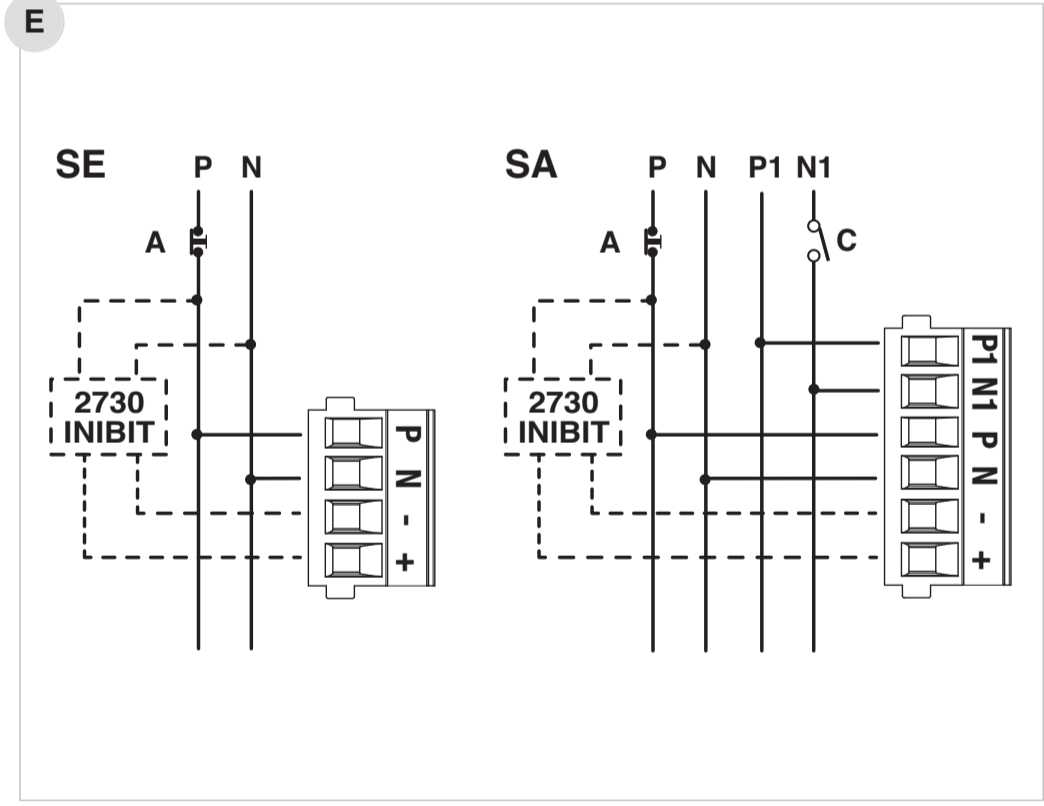
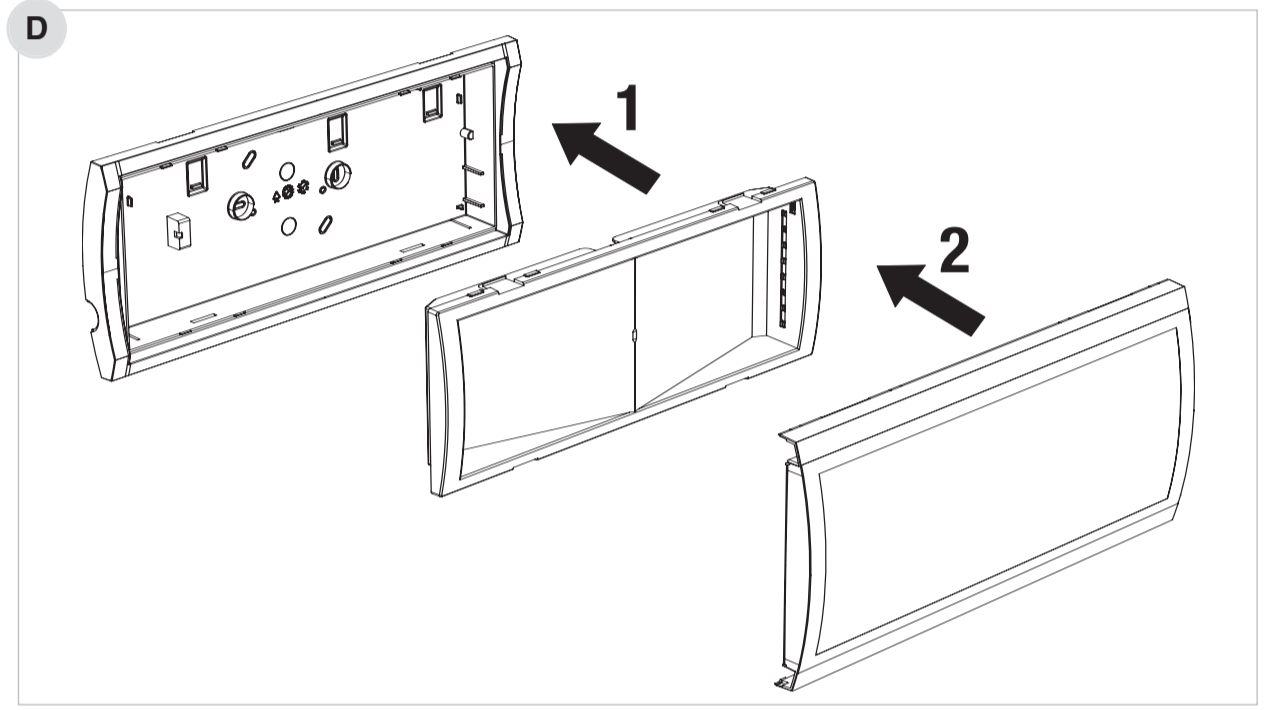
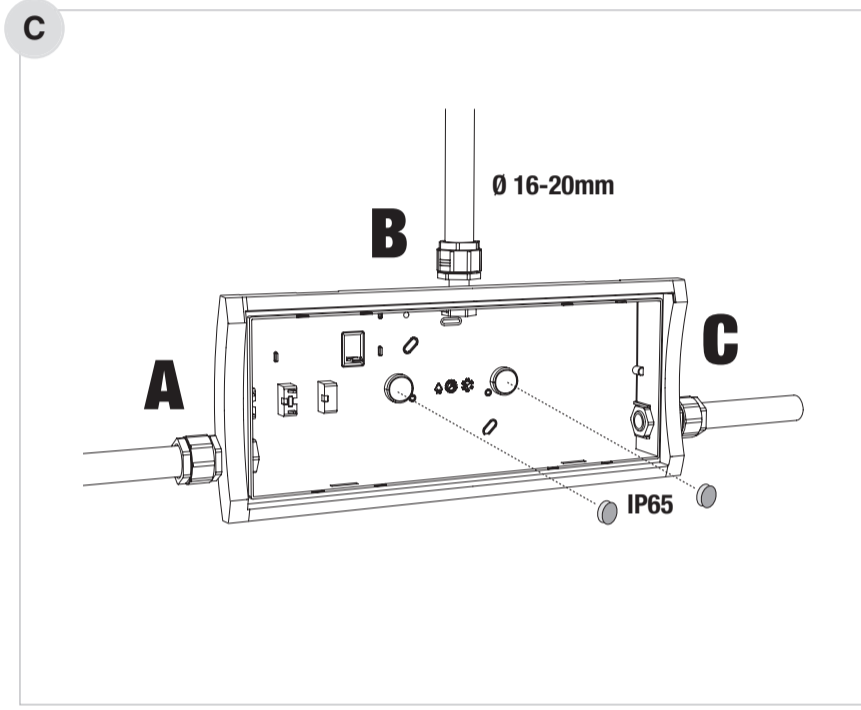
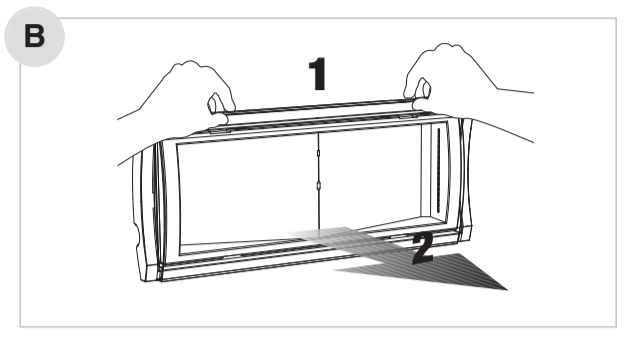
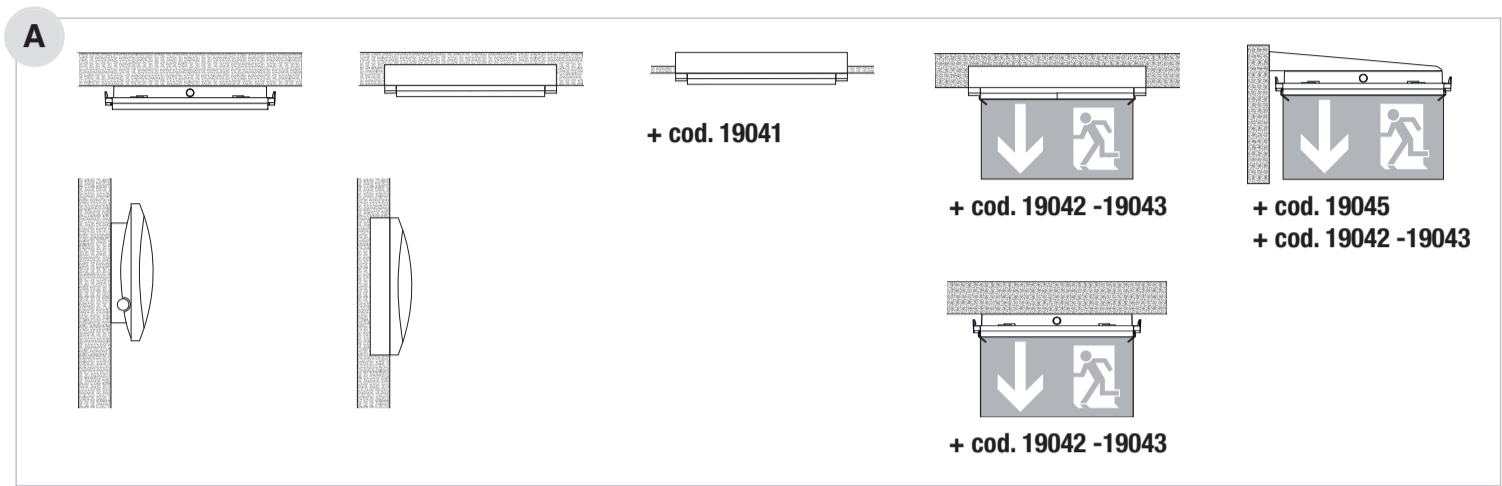
Beghelli

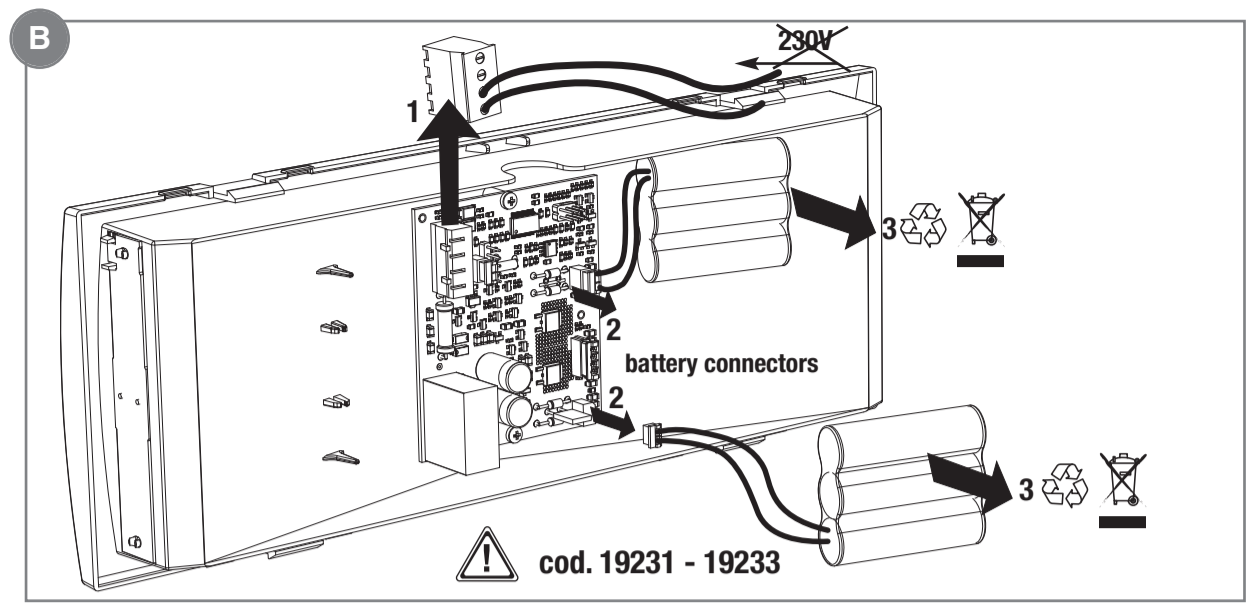
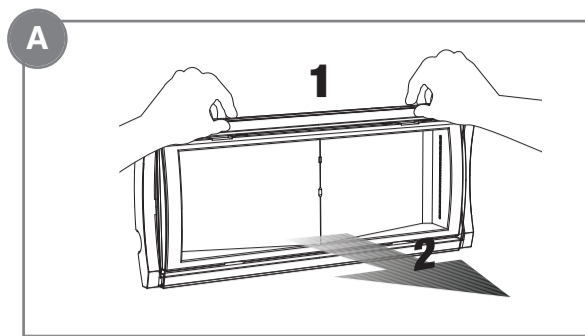
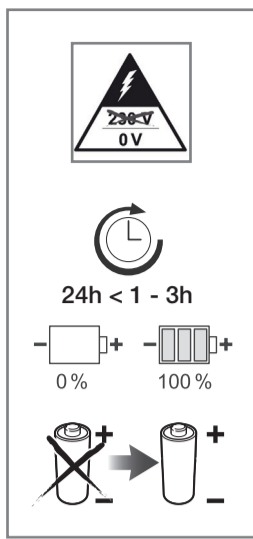
CSQ
ECC
 UNI EN ISO 14001
CSQ
 UNI EN ISO 9001
ICNet

www.beghelli.com
 BEGHELLI S.p.A. - Via Mozzeghine 13/15 - 40050 MONTEVEGLIO (BO) - Tel. +39 051 9660411 - Fax +39 051 9660444 - N° Verde 800 626626



334.901.148 A





Model	Current	COS φ	LEDs	Runtime	Battery	Light	Beam
19220	110mA	0,05	2x6 LED	1h	NiMH 3,6V 1,2Ah	78lm	-
19221	110mA	0,05	2x6 LED	3h	NiMH 3,6V 1,2Ah	78lm	-
19222	110mA	0,05	2x6 LED	1h	NiMH 3,6V 1,2Ah	135lm	-
19223	110mA	0,05	2x6 LED	3h	NiMH 3,6V 1,2Ah	100lm	-
19226	110mA	0,05	2x6 LED	1h	NiMH 3,6V 1,2Ah	125lm	-
19227	110mA	0,05	2x6 LED	3h	NiMH 3,6V 1,2Ah	160lm	-
19230	110mA	0,05	2x6 LED	1h	NiMH 3,6V 1,2Ah	220lm	-
19231	110mA	0,05	2x6 LED	3h	NiMH 2x3,6V 1,2Ah	275lm	-

Model	Current	COS φ	LEDs	Runtime	Battery	Light	Beam
19224	33mA	0,55	2x6 LED	1h	NiMH 3,6V 1,2Ah	135lm	215lm
19225	33mA	0,55	2x6 LED	3h	NiMH 3,6V 1,2Ah	95lm	215lm
19228	35mA	0,55	2x6 LED	1h	NiMH 3,6V 1,2Ah	125lm	250lm
19229	35mA	0,55	2x6 LED	3h	NiMH 3,6V 1,2Ah	160lm	250lm
19232	40mA	0,55	2x6 LED	1h	NiMH 3,6V 1,2Ah	220lm	280lm
19233	40mA	0,55	2x6 LED	3h	NiMH 2x3,6V 1,2Ah	275lm	280lm

La sorgente LED è di tipo non sostituibile - LED source is not replaceable - Die LED-Quelle ist nicht auswechselbar - La source LED est de type non remplaçable - La fuente LED es de tipo no sustituible - A fonte LED não pode ser substituída - Kildelysdioden er av typen som ikke kan skiftes ut - LED-kilden er ikke udskiftelig - Kontrollampans källa är inte utbytbar - De LED-bron is van het niet vervangbare type

FUNZIONE REST-MODE
In Emergenza:
Rest-Mode OFF= Emergenza sospesa
Rest-Mode ON= Emergenza ripresa

PERIODICITA' DEI TEST AUTOMATICI:
TEST FUNZIONALE (30 sec)= ogni 28 giorni
TEST DI AUTONOMIA (1h)= ogni 26 settimane

SEGNALAZIONI LED

VERDE FISSO	BATTERIA CARICA
VERDE LAMPEGGIANTE	BATTERIA IN RICARICA
UN LAMPEGGIO ROSSO	ERRORE O MANCANZA BATTERIA/E
DUE LAMPEGGI ROSSI	ERRORE LED DI ILLUMINAZIONE

UN LAMPEGGIO GIALLO cod. 19231
DUE LAMPEGGI GIALLI 19233
ERRORE BATTERIA 1
ERRORE BATTERIA AUX

AVVERTENZE - GARANZIA

- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato costruito.
- Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
- Per l'eventuale sostituzione di batterie o altre riparazioni rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

REST-MODE FUNCTION
Emergency status:
Rest-Mode OFF= Emergency suspended
Rest-Mode ON= Emergency restored

AUTOMATIC TESTS PERIODICITY:
FUNCTIONAL TEST (30 sec)= every 28 days
AUTONOMY TEST (1h)= every 26 weeks

LED SIGNALS

FIXED GREEN	BATTERY CHARGED
FLASHING GREEN	BATTERY CHARGING
ONE RED FLASH	ERROR OR FAILURE BATTERY/IES
TWO RED FLASHES	LIGHTING LED ERROR

ONE YELLOW FLASH cod. 19231
TWO YELLOW FLASHES 19233
ERROR BATTERY 1
ERROR BATTERY AUX

WARNINGS - GUARANTEE

- This device shall be used exclusively for the purpose for which it has been designed. Any other use is considered improper and therefore dangerous.
- Contact an authorised technical service centre for the replacement batteries and for any other repairs possibly required use only original spare parts. The lacked respect of the above conditions may compromise the safety of the device.

FUNKTION REST-MODE
Bei Notbeleuchtungsbetrieb:
Rest-Mode OFF= Notbeleuchtung unterbrochen
Rest-Mode ON= Notbeleuchtung wieder ein
Im Prüfbetrieb:

INTERVALLE DER AUTOMATISCHEN TESTS:
FUNKTIONSTEST (30 Sek.)= alle 28 Tage
BETRIEBSDAUERTEST (1h)= alle 26 Wochen

LED-ANZEIGEN

DAUERLICHT GRÜN	BATTERIE GELADEN
BLINKEN GRÜN	BATTERIE WIRD AUFGELADEN
EINMAL BLINKEN ROT	ERROR OR NO BATTERY

ZWEIMAL BLINKEN RÖT cod. 19231
ZWEIMAL BLINKEN GELB 19233
FEHLER DER LEUCHT-LED
ERROR BATTERY 1
ERROR BATTERY AUX

WARNUNG - GARANTIE

- Das Gerät darf ausschließlich für den Zweck, für den es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Jede davon abweichende Verwendung wird als nicht zweckentsprechend und somit als gefährlich angesehen.
- Wenden Sie sich zum Ersetzen von Batterien oder bei Reparatureingriffen an eine zugelassene technische Servicestelle und fordern Sie Originalersatzteile an. Das Nichteinhalten vorstehender Bestimmungen kann die Gerätesicherheit gefährden.

FUNCTION REST-MODE
Situation de Secours:
Rest-Mode OFF= Secours désactivé
Rest-Mode ON= Secours réactivé

PERIODICITE DES TESTS AUTOMATIQUES:
TEST FONCTIONNEL (30 sec)= tous les 28 jours
TEST D'AUTONOMIE (1h)= toutes les 26 semaines

SIGNALISATIONS DEL

VERT FIXE	BATTERIE CHARGÉE
VERT CLIGNOTANT	BATTERIE EN CHARGE
UN CLIGNOTEMENT ROUGE	ERREUR OU PAS DE BATTERIE
DEUX CLIGNOTEMENTS ROUGES	ERREUR DEL D'ECLAIRAGE

UN CLIGNOTEMENT JAUNE cod. 19231
DEUX CLIGNOTEMENTS JAUNES 19233
ERREUR BATTERIE 1
ERREUR BATTERIE AUX

AVERTISSEMENTS - GARANTIE

- Cet appareil ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été construit. Tout autre utilisation est impropre et dangereuse.
- Pour le remplacement éventuel des piles ou d'autres réparations, s'adresser à un centre d'assistance technique agréé et demander l'utilisation de pièces de rechange originales. Le non respect des indications susmentionnées peut compromettre la sécurité de l'appareil.

FUNCIÓN REST-MODE
En Emergencia:
Rest-Mode OFF= Emergencia suspendida
Rest-Mode ON= Emergencia reanudada

PERIODICIDAD DE LOS TESTS AUTOMÁTICOS:
TEST FUNCIONAL (30 seg)= cada 28 días
TEST DE AUTONOMÍA (1h)= cada 26 semanas

SEÑALIZACIÓN LED

VERDE FIJO	BATERIA CARGADA
VERDE INTERMITENTE	BATERIA EN RECARGA
UN PARPADEO ROJO	ERROR O NO LA BATERIA
DOS PARPADEOS ROJOS	ERROR LED DE ILUMINACIÓN

UN PARPADEO AMARILLO cod. 19231
DOS PARPADEOS AMARILLOS 19233
ERROR BATERIA 1
ERROR BATERIA AUX

ADVERTENCIAS - GARANTÍA

- Este equipo tiene que ser usado sólo para la utilización para la que ha sido construido.
- Cualquier otro uso se considera impropio y peligroso.
- Para posibles sustituciones de la lámpara y de la batería u otras reparaciones, dirigirse a un centro de asistencia técnica autorizado y solicitar el utilizo de recambios originales. La falta de respeto de cuanto indicado anteriormente puede perjudicar la seguridad del aparato.

FUNÇÃO REST-MODE
Na Emergência:
Rest-Mode OFF= Emergência suspensa
Rest-Mode ON= Emergência retomada

FREQUÊNCIA DOS TESTES AUTOMÁTICOS:
TESTE FUNCIONAL (30 seg.)= a cada 28 dias
TESTE DE AUTONOMIA (1h)= a cada 26 semanas

SINALIZAÇÕES DO INDICADOR LUMINOSO

VERDE FIXO	BATERIA CARREGADA
VERDE INTERMITENTE	BATERIA EM RECARGA
UMA INTERMITÊNCIA VERMELHA	ERRO OU NÃO DA BATERIA
DUAS INTERMITÊNCIAS VERMELHAS	ERRO DO INDICADOR LUMINOSO DE ILUMINAÇÃO

UMA INTERMITÊNCIA AMARELO cod. 19231
DUAS INTERMITÊNCIAS AMARELOS 19233
ERRO BATERIA 1
ERRO BATERIA AUX

ADVERTÊNCIAS - GARANTIA

- Este aparelho deverá ser destinado somente ao uso para o qual foi construído. Qualquer outro tipo de uso será considerado impróprio e perigoso.
- Para eventuais substituições de baterias ou outras reparações dirigir-se a um centro de assistência técnica autorizado e pedir a utilização de peças sobressalentes e acessórios originais. O desrespeito das regras supra-citadas pode comprometer a segurança do aparelho.

FUNCTIE REST-MODE
In noodstatus:
Rest-Mode OFF= Noodstatus onderbroken
Rest-Mode ON= Noodstatus hervat

PERIODICITEIT VAN DE AUTOMATISCHE TESTEN:
FUNCTIONELE TEST (30 sec)= iedere 28 dagen
AUTONOMIETEST (1u)= iedere 26 weken

LED SIGNALISATIES

VAST GROEN	BATTEIJ OPGELADEN
GROEN KNIPPEREND	BATTERIJ AAN HET OPLADEN
EEN RODE KNIPPERING	FEIL ELLER UTEN BATTERI

TWEE RODE KNIPPERINGEN cod. 19231
EEN GEEL KNIPPERING 19233
FOUT LED VOOR VERLICHTING
FEIL BATTERI 1
FEIL BATTERI AUX

WAARSCHUWINGEN - GARANTIE

- Dit apparaat moet alleen daarvoor gebruikt worden waarvoor het gemaakt is. Elk ander gebruik moet als verkeerd en daarom gevaarlijk beschouwd worden.
- Men dient zich voor de eventuele vervanging van batterijen of andere reparaties tot een officieel onderhoudscentrum te richten met het verzoek om originele onderdelen te gebruiken. Het niet in acht nemen van de hierboven beschreven richtlijnen kan de veiligheid van het apparaat in gevaar brengen.

REST-MODE FUNKTION
I Nødstop:
Rest-Mode OFF= Nødstop afbrudt
Rest-Mode ON= Nødstop genoptaget

DE AUTOMATISKE TESTS HYPPIGHED:
FUNKTIONSTEST (30 sek.)= hver 28. dag
AUTONOMITEST (1time)= hver 26. uge

SIGNALERINGER LED

VEDVARENDE LED	BATTERI ER LADT
BLINKENDE GRØNT	BATTERI LADES OP
ET RØDT BLINK	FEJL ELLER INTET BATTERI

TO RØDE BLINK cod. 19231
ET GULT BLINK 19233
TO GULE BLINK 19233
ERROR LED LYGTET
ERROR BATTERI 1
ERROR BATTERI AUX

ADVARSLER - GARANTI

- Dette armatur må udelukkende anvendes til det brug, som det er blevet konstrueret for. Enhver andet brug må betragtes som ukorrekt, og derfor farligt.
- For udskiftning af batterier eller andre reparationer, bedes De rette henvendelse til et autoriseret værksted, og at anmode om anvendelse af originale dele. Manglende overholdelse af ovennævnte regler kan skade produktet.

FUNKTION REST-MODE
I nødsituation:
Rest Mode OFF= Nødutrustning i standby
Rest Mode ON= Nødutrustning återinkopplad

INTERVALLER FÖR AUTOMATISKA TEST:
FUNKTIONSTEST (30 sek)= var 28:e dag
AKTIONSRADIENTEST (1h)= var 26:e vecka

LAMPVISNINGAR

FAST GRÖNT	LADDAT BATTERI
BLINKANDE GRÖNT	BATTERI I LADDNING
EN RÖD BLINKNING	FEL ELLER INGET BATTERI

TVÅ RÖDA BLINKNINGAR cod. 19231
EN GULT BLINKNING 19233
TVÅ GULA BLINKNINGAR 19233
FEL PÅ BELYSNINGSLAMPAN
FEL BATTERI 1
FEL BATTERI AUX

VARNINGAR - GARANTI

- Den här apparaten får bara användas i avsett syfte. All annan användning är att anses som oriktig och därför farlig.
- Vid eventuellt utbyte av batterier eller andra reparationer, kontakta auktoriserad teknisk service och beställ originaldelar från tillverkaren. Försummad hänsyn till ovanstående kan innebära risker för apparatens säkerhet.

FUNKSJON REST-MODE
I nødstilfeller:
Rest-Mode OFF= Nødstilfelle utsatt
Rest-Mode ON= Nødstilfelle gjenopptatt

FREKVENNS FOR AUTOMOTOMATISKE TESTER:
FUNKSJONSTEST (30 sek)= hver 28. dag
AUTONOMI TEST (1t)= hver 26. uke

LED SIGNAL

FAST GRØNT	BATTERI LADET
BLINKENDE GRØNT	BATTERI LADES
ET RØDT BLINK	FEIL ELLER UTEN BATTERI

TO RØDE BLINK cod. 19231
ET GULT BLINK 19233
TO GULE BLINK 19233
FEIL MED LED LYS
FEIL BATTERI 1
FEIL BATTERI AUX

MERKNADER - GARANTI

- Denne armaturen må kun benyttes til det formålet den er konstruert for. Enhver annen bruk er å regne som feilaktig og dermed farlig.
- Ved eventuelle utskiftinger av batteri eller andre reparasjoner, ta kontakt med autorisert verksted eller installatør. Slike utskiftinger krever dessuten bruk av originale deler. Manglende etterfølgelse av det ovenfor beskrevne kan sette armaturens sikkerhet på spill.

